That make such waste in brief mortality[6].
Under this conjuration [7], speak, my lord :
And we will hear, note, and believe in heart.
That what you speak is In your conscience wash'd
As pure as sin with baptism.

CANT. Then hear me, gracious sovereign, — and
you peers,
That owe your lives, your faith, and services ^,
To this imperial throne ; — There is no bar [8]
To make against your highness' claim to France,
But this, which they produce from Pharamond, —
In terram Salicam mulieres ne succedant,
No woman shall succeed in Salique land :
Which Salique land the French unjustly gloze [9],
To be the realm of France, and Pharamond
The founder of this law and female bar.
Yet their own authors faithfully affirm,

* Folio, *Which owe yourselves, your lives, and services.*

[6] — BRIEF mortality.] Nulla *brevem* dominum sequetur. *Horace.* STEEVENS.

7 UNDER this conjuration,] The quartos, 1600 and 1605, read :

" *After* this conjuration - '." STEEVENS.

8 — There is no bar, &c.] This whole speech is copied (in a manner *verbatim)* from Hall's Chronicle, Henry V. year the second, folio iv. xx. xxx. xl. &c. In the first edition it is very imperfect, and the whole history and names of the princes are confounded ; but this was afterwards set right,, and corrected from the original, Hall's Chronicle. POPE.

This speech (together with the Latin passage in it) may as well be said to be taken from Holinshed as from Hall. STEEVENS.

See a subsequent note, in which it is proved that Holinshed, and not Hall, was our author's historian. The same facts, indeed, are told in both, Holinshed being a servile copyist of Hall ; but Holinshed's book was that which Shakspeare read ; and therefore I always quote it in preference to the elder chronicle, contrary to the rule that ought in general to be observed. MALONE.

9 — gloze,] Expound, explain, and sometimes comment upon. So, in Troilus and Cressida :

you have said well ;

ec And on the cause and question now in hand,
" Have *glaz'd* but superficially, " REED,